

Most Holy Trinity – St. Mary's Santísima Trinidad – Santa María Parafia Przenajświętszej Trójcy – NMP

138 Montrose Avenue, Brooklyn, New York, 11206, 718-384-0215 / Fax: 718-384-3030

We can be found on the internet at: www.mostholytrinity-brooklyn.org / E-mail: mhtbrooklyn@yahoo.com

Pastoral Staff / Equipo Parroquial / Personel parafii

Fr. Raphael Zwolenkiewicz, OFM Conv. Pastor
Fr. Nader Ata, OFM Conv. Parochial Vicar
Fr. Tomasz Ryba, OFM Conv. Parochial Vicar
Fr. Gabriel Scasino, OFM Conv. Parochial Vicar

In residence:

Fr. Russell Governale, OFM Conv.

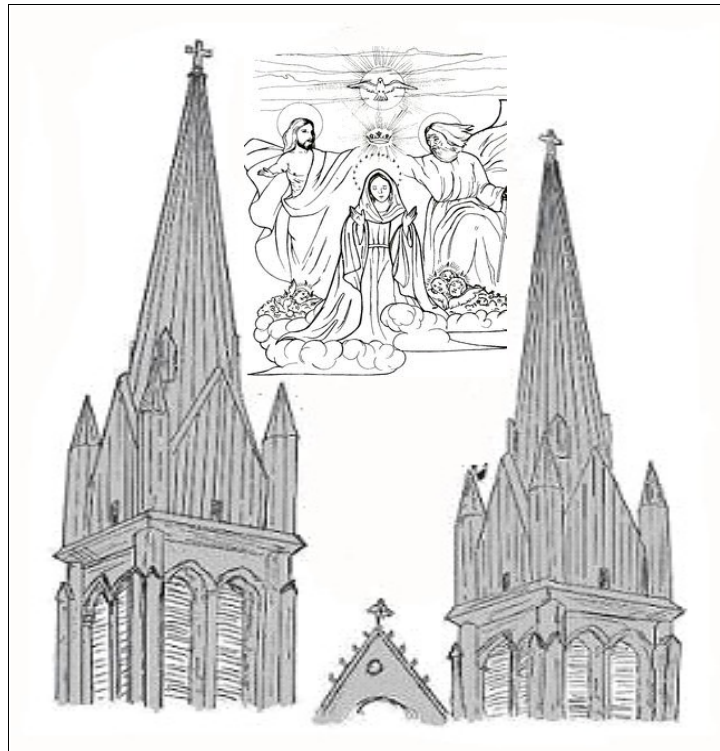
Sr Cordilia Munthali, sfma D.R.E.
Ms. Luz Deras, Parish Secretary
Mr. Felix Torres, Maintenance Director

Ms. Halina Kalitka, Organist
Ms. Millie Torres, Cantor

Sister Claudia Kim, sfma Sacristan

Sister Victoria Kamungu, sfma
Deputy Executive Director, Trinity Human Service Center
Mrs. Flor Vega
Intake Coordinator, Trinity Human Service Center

In residence: Sister Carol Woods, sfma



MASSES / MISAS / MSZE:

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA:

5:00 PM (Sat. Vigil, Vigilia, Czuwanie)
 1st Sat. - English/2nd Sat. - Spanish/3rd Sat. - Polish/4th Sat. - Spanish
 8:15 AM **Po polsku**
 9:30 AM **English**
 10:45 AM **Español**
 12:30 PM **English**

DAILY / DIARIAS / CODZIENNE:

MONDAY / LUNES / PONIEDZIALEK:

TUESDAY / MARTES / WTOREK:

7:15 AM **English**, 8:30 AM **Español**

WEDNESDAY / MIERCOLES / ŚRODA:

7:00 PM **Trilingual** – English, Español, Po polsku

THURSDAY / JUEVES / CZWARTEK:

7:15 AM **English**, 8:30 AM **Español**

7:30 PM **Po polsku**

FRIDAY / VIERNES / PIĄTEK:

7:15 AM **English**, 7:00 PM **Español**

1ST FRIDAY/1^{ER} VIERNES/PIERW PIĄTEK

11:00 AM **English**, 7:00 PM **Español**, 8:15 PM **Po polsku**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA:

9:00 AM **Español**

Sacraments / Sacramentos / Sakramenty

Please call the parish office and make an appointment with a priest before planning dates for the sacraments. **Baptisms** are celebrated during the last weekend of each month. Plans for **marriage** must be made with one of the friars one year to six months before the wedding.

Favor de llamar a la oficina parroquial y haga una cita con el sacerdote antes de planear las fechas de estos sacramentos. Los bautismos se celebran el último fin de semana de cada mes. Planes para matrimonio deben ser hechos con uno de los frailes un año antes y no más tardar de seis meses antes de la boda.

Prosimy o kontakt z biurem parafialnym przed planowaniem sakramentów. **Chrzty** są odprowadzane w ostatni weekend każdego miesiąca. **Śluby** prosimy planować między rok a sześć miesięcy przed ceremonią.

Devotions / Devociones / Nabożeństwa

Stations of the Cross (during Lent) / Via Crucis (durante la Cuaresma) / Droga Krzyżowa (w Wielkim Poście):

English – Friday, 7:45 AM

Español – Viernes a las 7:45 PM;

Po polsku w czwartki o 7:00 PM

St. Anthony / San Antonio / Św. Antoni:

English – Tuesday 7:45 AM, **Español** – Martes 9:00 AM

Divine Child / Divino Niño / Dzieciątko Jezus:

English – Thursday 7:45 AM, **Español** – Jueves 9:00 AM

Medalla Milagrosa (Miraculous Medal):

Español – Sabado 9:30 AM

Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística / Adoracja Eucharystyczna:

Wed. / Miércoles / Środa – 6:00 – 7:00 PM;

1st Friday / Prim. Viernes / Pierw. piątek 11:00 AM – 7:00 PM

Confessions / Confesiones / Spowiedź

Saturday / Sábado / Sobota – 4:00 PM

Also, any time in the parish office

También, a cualquier hora en la oficina parroquial

Oraz o dowolnej godz. w kancelarii parafialnej

Phone Numbers:

Parish Office & Friary / Oficina Parroquial

153 Johnson Avenue Door B / 153 Avenida Johnson Puerta B

Kancelaria i klasztor: 718-384-0215

Religious Ed. Office / Oficina de Educación Religiosa

Biuro katechetyczne 718-486-6276

Human Service Center / Centro de Servicios Sociales

Centrum pomocy ubogim. 718-388-3176

Emergency # only a matter of life or death / Número de Emergencia sólo

cuestión de vida o muerte 718-576-8720

JANUARY 26TH, 2020 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME / TERCER DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

READINGS IS 8:23—9:3 1 COR 1:10-13, 17 MT 4:12-23 OR 4:12-17

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SATURDAY, January 25, 2020

5:00 PM: In memory of Salvatore Avallone

Req. by Trinity Human Services Corp.

6:30 PM–9:00 PM: YOUTH GROUP/GRUPO DE JOVENES

SUNDAY, January 26, 2020

8:15 AM: In memory of Zbigniew Koszela (POLSKA)

Req. by wife & Loving Children

9:30 AM: In Thanksgiving to Most Holy Trinity

Req. by Carmen M. Cruz

10:45 AM: In memory of Luz Nieves

Req. by Maria Espinal

12:30 PM: In memory of Ismael Rivera Sr.

Req. by his wife Julia Rivera & Family



MONDAY, January 27, 2020

7:15 AM: For the People

8:30 AM: In memory of Danuta Sinkowski

TUESDAY, January 28, 2020

7:15 AM: In memory of Ryszard Sinkowski

8:30 AM: In memory of Jean Zahara

WEDNESDAY, JANUARY 29, 2020

7:00 PM: In memory of Lorenzo Perez Alfaro

Req. by Trinity Human Services Corp.

THURSDAY, January 30, 2020

7:15 AM: In memory of Jan Cwyl

8:30 AM: In memory of Bazyli Boiwka

7:30 PM: : **MSZA SW. (POLSKA)**

FRIDAY, January 31, 2020

7:15 AM: In memory of Zofia Skiba

7:00 PM: In memory of Erika Chau-Deras

Req. by parents Luz & Mario Deras & daughter Faith Alizé Chau

SATURDAY, February 1, 2020

9:00 AM: In memory of Geronimo Padilla

Req. by his wife Carmen Viera

5:00 PM: For the People

6:30 PM–9:00 PM: YOUTH GROUP/GRUPO DE JOVENES

SUNDAY, February 2, 2020

8:15 AM: In memory of Michal Wieslaw Stanislaw (POLSKA)

9:30 AM: In memory of Iris Donaldson

Req. by The Family

10:45 AM: In memory of José Gonzalez

Req. by wife Maria Gonzalez

12:30 PM: In memory of Donald & Colleen Soper

Req. by Franciscan Missionary Sisters of Assisi

OUR DAILY SCHEDULE NUESTRO HORARIO SEMANAL

The Church is open daily for Private Prayers. La Iglesia está abierta diariamente para oraciones privadas.

LUNES/MONDAY

7:00 PM– Consejo Parroquial (Ultimo Lunes) Parish Council

7:00 PM– Comité de la Liturgia (Ultimo Lunes del Mes) /Liturgia

Committee (Last Monday of the month)

MARTES/TUESDAY

7:00 PM– Legion of Mary / Legion de Maria

MIERCOLES / WEDNESDAY

6:00 PM– Weekly Holy Hour/Hora Santa Semanalmente

7:30 PM– Ultreya del Cursillo / Cursillo

JUEVES / THURSDAY 8:00–10:00 AM– Church Cleaning /

Limpieza de la Iglesia

VIERNES / FRIDAY

7:00 PM–9:00 PM: Charismatic Prayer Group Mary Mother of the

Redeemer/St Mary's Hall

Grupo Carismático María Madre del Redentor/En el Hall de Santa

María

11:00 AM: Adoration of the Blessed Sacrament until 6:00 PM (First

Friday) 11:00 AM: Adoración del Santísimo Sacramento hasta las 6:00

PM (Primer Viernes)

SABADO / SATURDAY

10:00 AM – Narcotics Anonymous (Center)

R.C.I.A. for Adults/ Clases de Formación para Adultos

6:30 PM – 9:00 PM: Youth Group / Grupo de Jóvenes

-GOD'S PLAN FOR GIVING --TITHING--EL DIEZMO--EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES

Last week's collection / La colecta del Domingo pasado: **\$4,145.07**

Last year's collection / La colecta del año pasado: **\$3,545.53**

Last week's second collection / La segunda colecta: **\$ 672.00**

The children's collection / La colecta de los niños: **\$ 30.00**

**** GRACIAS POR SU GENEROSIDAD ****

**** THANK YOU SO MUCH FOR YOUR GENEROSITY ****

GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

The hosts and wine that we used this week have been Offered by:

Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por

**Ms Celia Correa-Rivera in memory of Gerardo
Correa Huacon**

SATURDAY, 5:00 P.M. VIGIL MASS LANGUAGE

1st Saturday - English

2nd Saturday - Spanish

3rd Saturday - Polish

4th Saturday - Spanish

SABADO, 5:00 P.M. IDIOMA DE LA MISA DE VIGILIA

1^{er} Sábado - Inglés

2^{do} Sábado - Español

3^{er} Sábado - Polaco

4^{to} Sábado - Español

Sanctuary Candle:

In Memory of † Asunta Palermo



THANK YOU DOMINICAN COMMUNITY: We wish to express our gratitude to the parish's Dominican community for the wonderful effort they made to share with all of us the celebration of Our Lady of Altigracia last Wednesday January 22nd, 2020. Their enthusiasm at the Mass was evident, and the convivencia in our parish gym was wonderful. Muchas Gracias!

GRACIAS COMUNIDAD DOMINICANA: Deseamos expresarle nuestro agradecimiento a la comunidad Dominicana de la parroquia por el hermoso esfuerzo que hicieron para compartir con nosotros la celebración de Nuestra Señora de la Altigracia el pasado Miércoles 22 de Enero del 2020. Su entusiasmo en la Misa fue evidente, y la convivencia en el gimnasio de nuestra parroquia fue hermosa. ¡Muchas Gracias!

26 DE ENERO DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD-SANTA MARIA

CELEBRATE THE MONTH OF LOVE & FRIENDSHIP!!!

Our Lady of Divine Providence Committee would like to invite all parishioners to a Dinner Dance celebrating the month of February dedicated to Love and Friendship. The Dinner Dance will take place at Most Holy Trinity-St Mary's School Gymnasium on Saturday, February 15, 2020 from 7:00 PM to 12:00 AM. Tickets will be available soon. The cost will be \$20 and including dinner. Come have fun and enjoy with us! For further information please contact Nydia Hernandez at 347-855-1969 or any Committee member.



¡¡CELEBRE EL MES DEL AMOR Y LA AMISTAD!!!

El Comité de La Divina Providencia tiene el honor de invitar a todos los feligreses a una Cena Baile celebrando el amor y la amistad! La cena/baile se llevará a cabo en el Gimnasio de la Escuela Santisima Trinidad-Santa Maria el Sábado, 15 de Febrero, 2020 desde las 7:00 P.M. hasta las 12:00 A.M. Taquillas estarán disponibles pronto. El costo será de \$20 incluyendo la cena. Venga y diviertase con nosotros! Para más información favor de llamar a Nydia Hernandez al 347-855-1969 o hable con un miembro del comité.



COLDS AND COMMON SENSE: As we begin to pass through the winter months and flu season, please remember to refrain from receiving the Precious Blood from the chalice, and even exchanging the sign of peace if not feeling well. Your neighbor will understand and thank you.

RESFRIADO Y SENTIDO COMÚN: A medida que comenzamos a pasar los meses de invierno y la temporada de gripe, recuerde abstenerse de recibir la Preciosa Sangre del cáliz e incluso intercambiar el signo de la paz si no se siente bien. Tu vecino lo entenderá y te lo agradecerá.

PRZEZIĘBIENIA I WSPÓLNEGO ROZSAĐKU. Kiedy zaczynamy przechodzić przez miesiące zimowe i sezon grypowy, pamiętajcie o powstrzymaniu się od otrzymywania drogocennej krwi z kieliszka, a nawet na wymianie znaku pokoju, jeśli nie czuje się dobrze. Twój sąsiad zrozumie i dziękuje.

LETTERS FOR YOUR TAXES: If anyone would like a letter from the Church stating how much you gave to the Church as a donation during 2019, please call our Secretary in the parish office at 384-0215. She can be reached from 9:00 AM until 4:00 PM, Monday to Friday. When desiring this information, please give her your name and envelope number so that she can print that information for you.

CARTAS PARA SUS IMPUESTOS: Si alguien desea una carta de la Iglesia que declare cuánto usted dió a la Iglesia como una donación durante el año 2019, por favor llame a nuestra Secretaria a la oficina parroquial al 384-0215. Puede comunicarse con ella desde las 9:00 A.M. hasta las 4:00 P.M., de Lunes a Viernes. Si usted desea esta información, por favor déle su nombre y número del sobre para que ella pueda imprimir esa información para usted.

PARISH MASS BOOK---- NOW OPEN!!! We would like to inform all of our parishioners that the **NEW 2020 MASS BOOK** has arrived and is now open. Anyone who would like to have a Mass offered for a loved one on a specific date, may come to the parish office and make arrangements with the secretary to have the Holy Sacrifice of the Mass offered for a living or deceased friend or relative. As you know, the greatest form of prayer that we have as Catholic Christians is the Mass. What a great gift to give to another person!! **OFFICE HOURS 9:00 AM- 4:00 PM 153B JOHNSON AVENUE**

LIBRO DE MISAS - - ABIERTO AHORA!!! Deseamos informarles a todos nuestros feligreses que el **NUEVO LIBRO DE MISAS 2020** ha llegado y está ahora abierto. Si desea ofrecer una Misa para un ser querido en una fecha especifica, puede venir a la oficina de la parroquia y hacer arreglos con la secretaria para tener el Santo Sacrificio de la Misa ofrecida para un familia o amigo vivo o que haya fallecido. Como ustedes saben, la mejor manera de orar que tenemos como Cristianos Católicos es la Misa. ¡Qué gran regalo para dar a otra persona!! **HORARIO DE OFICINA DESDE LAS 9:00 AM hasta las 4:00 PM / 153 B AVENIDA JOHNSON**

MASS INTENTIONS: A wonderful way to grow in holiness is to come to daily Mass and to pray together with the community. We are in need of Mass intentions for Masses each week. It would be wonderful if every family considered having a Mass offered for their intention or for the intention of one of their loved ones. Just come to the parish office (**153 Johnson Avenue Door B / Open from 9:00 AM to 4:00 PM**) and have our secretary help you find a date when your intention can be offered. Masses can be offered for the Living and the Deceased. It would be a lovely gift to give on the occasion of one's birthday or anniversary. Do consider it and may God bless you.

INTENCIONES DE MISAS: Una manera maravillosa de crecer en santidad es venir a la Misa diaria y orar junto con la comunidad. Necesitamos intenciones de Misas para Misas cada semana. Sería maravilloso si cada familia considerara tener una Misa ofrecida por su intención o por la intención de uno de sus seres queridos. Solo venga a la oficina de la parroquia al (**153 Johnson Avenue Door B / Abierto de 9:00 AM a 4:00 PM**) y pídale a nuestra secretaria que lo ayude a encontrar una fecha en la que se le pueda ofrecer su intención. Se pueden ofrecer Misas para los vivos y los difuntos. Sería un hermoso regalo para dar con motivo de su cumpleaños o aniversario. Considérelo y que Dios les bendiga.

JANUARY 26TH, 2020 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY

Word of God Sunday: By faith, we assert and believe that "Sacred Scripture is the speech of God as it is put down in writing under the breath of the Holy Spirit" and that "[Holy] Tradition transmits in its entirety the Word of God which has been entrusted to the apostles by Christ the Lord and the Holy Spirit" (Catechism of the Catholic Church, no. 81).

Palabra de Dios Domingo: Por fe, afirmamos y creemos que "La *Sagrada Escritura* es la palabra de Dios, tal como está escrita bajo el aliento del Espíritu Santo", y que "la tradición [Santa] transmite plenamente la palabra de Dios, que fue encomendada a los apóstoles por Cristo el Señor y el Espíritu Santo" (Catecismo de la Iglesia Católica, número 81).

Slowo Boze niedziela: Przez wiarę, możemy twierdzić i wierzyć, że "Pismo Święte jest przemówienie Boga, jak to jest odłożone na piśmie pod tchnieniem Ducha Świętego" i że "[święta] tradycja przekazuje w całości słowo Boże, które zostało powierzone apostołom przez Chrystusa Pana Ducha Świętego" (Katechizm Kościoła katolickiego, nr 81).

ASSOCIATED VINCENTIAN CHARITIES OF BROOKLYN MONEY GOES BACK TO YOUR LOCAL



PARISH My Car Went To Heaven: Dear Fellow Parishioners, Since 2014 alone, the Associated Vincentian Charities of Brooklyn Donation Program has given back over \$400,000 to local parishes throughout the New York Metropolitan Area. Your donation has helped many individuals in need in your neighborhood. Only through the generosity of countless parishioners are we able to make a difference. Please help us to continue to make a difference by spreading the word to anyone you know that would like to donate a vehicle, running or not, leaving a review on Google, and liking us on Social Media. Together we can continue our mission in helping the less fortunate. Please visit us at svdpauto-brooklynqueens.org or call at 718-491-2525

CARIDADES VICENTINAS ASOCIADAS DE BROOKLYN DINERO REGRESA A SU PARROQUIA LOCAL

Mi Automóvil Fue Al Cielo: Estimados Feligreses, solo desde el 2014, el Programa de Donaciones Asociadas de Caridades Vicentinas de Brooklyn ha devuelto más de \$ 400,000 a parroquias locales en todo la Zona Metropolitana de Nueva York. Su donación ha ayudado a muchas personas necesitadas en su vecindario. Solo a través de la generosidad de innumerables feligreses podemos hacer la diferencia. Ayúdenos a seguir marcando la diferencia difundiendo la palabra a cualquier persona que desee donar un vehículo, funcionando o no, dejando una evaluación en Google y haciendo clic en Me gusta en las Redes Sociales. Juntos podemos continuar nuestra misión de ayudar a los menos afortunados. Visítenos en svdpauto-brooklynqueens.org o llame al 718-491-2525

THEATER PLAY / QUEEN ESTHER:



The Divine Providence Committee from Most Holy Trinity-St Mary's Church is sponsoring a trip to Lancaster, Pennsylvania. We plan to watch the play Queen Esther at the Sight and Sound Theater on Saturday, April 4, 2020. The cost of this trip

OBRA DE TEATRO / REINA ESTHER:

El Comité de La Divina Providencia en La parroquia Santísima Trinidad/Sta Maria les invita a nuestro viaje a Lancaster, Pennsylvania. Estamos planeando el viaje para ver la obra de Teatro Reina Esther en el teatro Sight & Sound el Sábado, 4 de Abril del 2020. El costo para este viaje es de \$150.00 para adultos y \$90.00 para niños/as. Esta cantidad incluye la guagua, la obra de teatro, cena y propinas. Saldremos de La Santísima Trinidad/Sta Maria a las 6:30 AM en punto. Por favor venga temprano y traiga su almuerzo. Cuando pague la totalidad del boleto, usted recibirá su asiento. EL DEPOSITO es de \$50.00 y la compra de entradas ya están disponibles. Para más información se puede comunicar con Ana Ramos al 718-938-4455 o Nidia Hernandez al 347-855-1969. Dése la oportunidad de disfrutar de una hermosa y espiritual obra de teatro.

is \$150.00 for adults and \$90 for children. This amount includes the bus, the show, dinner and tips. You can pay in small installments. We will be leaving Trinity/ St Mary's Church at 138 Montrose Avenue around 6:30 A.M. Please come early and bring your own lunch. When you pay the whole amount, you will get your seat. THE DEPOSIT is \$50.00 and ticket are now available. For further information you can contact Ana Ramos at 718-938-4455 or Nidia Hernandez at 347-855-1969. Give yourself the opportunity to enjoy a beautiful and spiritual play.

YOUTH GROUP:

Most Holy Trinity - St Mary's Youth Group invites all youth to come and join our Youth Group every Saturday from 6:30-9:00 P.M. in the Gymnasium of the school. All youth are invited. Don't miss out. **Bring a friend.**



GRUPO DE JOVENES:

El Ministerio Juvenil de La Santísima Trinidad-Santa Maria invita a todos los jóvenes a que vengan y se unan a nuestro Grupo de Jóvenes desde las 6:30-9:00 P.M. en el Gimnasio de la escuela. Todos los jóvenes están invitados. No te lo pierdas. **Trae a un amigo.**

TRANSFIGURATION SHELTER: Our Third week begins on Sunday February 9–15, 2020.

REFUGIO DE TRANSFIGURACION: Nuestra Tercera semana comienza el Domingo 9 de Febrero hasta el 15 de Febrero del 2020.

26 DE ENERO DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD-SANTA MARIA

26 stycznia III Niedziela okresu zwykłego A

Dzisiaj, Jezus naje lekcję “świętej ostrożności”, perfekcyjnie kompatybilnej z śmiałością i odwagą. W efekcie, On – który nie lęka się głosić prawdy – decyduje wycofać się, dowiedziawszy się – że jak to uczynili z Janem Chrzcicielem – jego wrogowie chcą zabić także i Jego: «Wyjdź i uchodź stąd, bo Herod chce Cię zabić» (Łk 13,31). Jeśli komu przyszło czynić dobrze, jego krytycy będą zamierzali go skrzywdzić, niech cię więc nie dziwi, że i ty doświadczasz prześladowań, jak to powiedział sam Pan.


«Gdy [Jezus] posłyszał, że Jan został uwięziony, usunął się do Galilei» (Mt 4,12). Było by nieostrożnością prowokować niebezpieczeństwa bez proporcjonalnego powodu. Jedynie na modlitwie rozróżniamy kiedy milczenie lub bezczynność – trzeba dać temu czas – są symptomami mądrości a kiedy tchórzostwa i braku siły. Cierpliwość i pragnienie pokoju, pomagają w podjęciu spokojnej decyzji w trudnych momentach, jeśli nie tracimy z oczu rzeczywistości nadprzyrodzonej.

«I obchodził Jezus całą Galileę, nauczając w tamtejszych synagogach, głosząc Ewangelię o królestwie i lecząc wszystkie choroby i wszelkie słabości wśród ludu» (Mt 4,23). Ani groźby, ani strach przed tym co powiedzą, ani możliwa krytyka nie mogą nas odciągnąć od czynienia dobra. Jesteśmy wezwani być solą i światłem, sprawcy dobra i prawdy, nie możemy cofnąć się przed szantażem grózb, które tyle razy są tylko zagrożeniem hipotetycznym lub jedynie słownym.

Zdecydowani, ostrożni, nieposzukujący wymówek aby odłożyć akcję apostołską na „potem”. Mówi się, że „potem» jest przysłówkiem przegranych”. Dlatego, Josemaría Escriva zalecał: «Oto skuteczna recepta dla twego ducha apostołskiego: konkretne plany, nie od nadchodzącej soboty do następnej, ale od dzisiaj do jutra (...)».

Wypełniać wolę Boga, być uczciwym w każdych warunkach, i podążać według podpowiedzi dobrze uformowanego sumienia wymaga siły, o którą musimy prosić, gdyż zagrożenie tchórzostwa jest wielkie. Prośmy naszą Matkę niebieską aby nam pomogła zawsze i we wszystkim wypełniać wolę Boga, naśladowując jej odwagę u stóp krzyża Chrystusa.

MARK YOUR CALENDAR / ASH WEDNESDAY

**FEBRUARY 26TH 2020:** Many Catholics like to start Lent by coming to Mass on that day and receiving ashes. We welcome all Catholics in our parish and neighborhood to come and accept this sign of penance and change of heart here at Most Holy Trinity-St Mary. We will have a series of services, so that we can best serve those who wish to come and pray at the beginning of Lent and receive ashes. Our schedule of services will be as follows: Please mark your calendars

7:15AM: English Mass and distribution of Ashes
8:30 AM: Spanish Mass and distribution of Ashes
12:00 NOON: Bilingual Prayer Service and distribution of Ashes
3:00 PM: Bilingual Prayer Service and distribution of Ashes
7:00 PM: Spanish Mass and distribution of Ashes
8:30 PM: Polish Mass and distribution of Ashes
Please invite all of your friends to return to Church during this blessed season

MARQUE SU CALENDARIO / MIÉRCOLES DE

CENIZA 26 DE FEBRERO DEL 2020: Muchos Católicos les gusta comenzar la cuaresma asistiendo a la Misa ese día y recibiendo cenizas. Invitamos a todos los Católicos de nuestra parroquia y de nuestro vecindario a que asistan y acepten esta señal de penitencia y cambio en su corazón, aquí en la Santísima Trinidad-Santa María. Tendremos una serie de servicios, para que podamos servir mejor a aquellos quienes deseen asistir y orar al comienzo de la Cuaresma y recibir cenizas. Nuestro horario de servicios será el siguiente: Por favor marque su calendario

7:15 A.M.: Misa en Inglés y distribución de cenizas
8:30 AM: Misa en Español y distribución de Cenizas
12:00 P.M.: Servicio de Oración Bilingüe y distribución de Cenizas
3:00 P.M.: Servicio de Oración Bilingüe y distribución de cenizas
7:00 P.M.: Misa en Español y distribución de Cenizas
8:30 PM: Misa en Polaco y distribución de Cenizas
Por favor invite a todos sus amigos a que vuelvan a la Iglesia durante esta temporada bendita.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS ALL THOSE WHO ARE ILL, HOSPITALIZED OR IN NEED OF

SURGERY//POR FAVOR RECUERDEN EN SUS ORACIONES TODOS AQUELLOS QUIENES ESTAN ENFERMOS, HOSPITALIZADOS O EN NECESIDAD DE CIRUGIA: Maveline Acevedo, Juan & Angela María Alegría, Margarita Almestica, Helen Anaman, Patricia Arvanitis, Mariano Arocho, Ramón & Rosa Azcona, María Barbecho, Denise Bennett, Ivonne Buval, Michael Carter, Benito & Myrna Cid, Jumilisa Collado, Myrta Colón, Juan Cruz, Anna Davis-Dixon, Ludovina De Los Santos, Ina Depugh, Gene Dore, Lydia Espinal, María Espinal, Dostin Espinosa, Ana Maria Evangelista, Philip Frabosilo, Edna Fenderson, Mariana Fernandez, Felix Figueroa, Noelia Flores, Shana Flores-Valentin, Kenrick Matthew Garcia, Isabel Gil Rosas, Carmen Gines, Selina Gonzalez, Sasha Grace, José Gutierrez, Steven & Ruth Harris, Usina Hernandez, Casilda Irizarry, Raúl Lazú, Victoria Lemanski, Daisy López, Sister Claire, Maione *SFMA*, Sister Mercedes Soggiu *SFMA*, Joanne, José Martinez, Victoria Mejía, Araminta Molina, Elia Morales, Rosario Morales, Lillian Negron-Johnson, Madeline Ortiz, Teresa Ortiz, Lisette Palomo, Rosalberto Palomo, Ana Peña, Florencia Portillo, Joel Rivera, Ramón Elías Rodriguez, Jazlynn Rosario-Torres, José Perez, George Portalatin, Maria Rivera, Mary Robinson, Samuel Roque Perez, Consuelo Santo, Rosa Maria Santos, Barbara Steele, Vivian Sweat, Madalena Tang, Thomas Tang, Ana Togra, Aracelis Valentin, Nereida Valentin, Ignacio (Patrón) Vargas, Tony & Evelyn Vargas & Family, Fela Vega, Dorothy Watkins, Donald Weber, Russell Yates, Tonya Yates, and Zdzislaw & Czeslawa Wilk. **Names will remain on the list for three weeks**
/Los nombres quedarán en la lista durante tres semanas.